
MT04800

MEDICAL INTERPRETER

Level 3

Reports to (Hierarchical)

Activity supervisor

Reports to (Functional)

Activity Manager

Job Family

Medical

Main Purpose

Verbal interpretation, in person or remotely, during daily medical activities (medical round, consultations, interviews, meetings, etc.) and written translations, from the mission language to local language(s) or vice versa, in order to ensure accurate, respectful, fluent and confidential communication between medical staff and local population.

Accountabilities

- Inform medical staff about important cultural nuances to consider during a meeting, medical consultation or interview with local people.
 - Participate in staff trainings and meetings as an interpreter.
 - Provide face to face interpreting, as well as during telephone and radio calls or other telecom devices, when necessary.
 - Adapt communication to any circumstances, using appropriate language registry as well as diplomatic and courtesy manners.
 - Translate **MSF** internal / external documents into local language(s).
 - Keep record of all translated documents.
 - Look after all equipment provided, i.e. dictionaries or other books that belong to **MSF**
 - Ensure confidentiality and medical secrecy.
-

Education

Essential secondary education, university degree desirable, health knowledge advisable.

Experience

Not essential.

Language Level Description

B1 Independent User

Threshold or intermediate

- Can understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc.
- Can deal with most situations likely to arise while travelling in an area where the language is spoken.
- Can produce simple connected text on topics that are familiar or of personal interest.
- Can describe experiences and events, dreams, hopes and ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.

Generated at 2024-05-02 13:53:13 +0000